

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 88 — 1248

9 MEI 1988. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 december 1977 houdende bepaling van het aantal betrekkingen toe te wijzen aan de taalkaders van de centrale diensten van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1975 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van sommige instellingen van openbaar nut, die afhangen van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 juni 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 juni 1968 houdende vaststelling van het organiek kader van het personeel van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 maart 1969, 30 september 1970, 13 augustus 1971, 22 december 1971, 4 april 1972, 1 december 1972, 16 maart 1973, 8 november 1973, 7 december 1973, 25 januari 1974, 22 maart 1974, 25 april 1975, 23 mei 1975, 13 september 1976, 3 november 1976, 15 april 1977, 9 juni 1978, 11 oktober 1978, 23 mei 1979, 19 december 1979, 12 maart 1981, 15 januari 1982, 23 maart 1982, 24 maart 1982, 22 april 1982, 17 mei 1984, 4 juni 1984 en 23 januari 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 1977 houdende bepaling van het aantal betrekkingen toe te wijzen aan de taalkaders van de centrale diensten van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 oktober 1978, 24 juli 1980, 9 november 1982, 10 juni 1983, 18 januari 1985 en 1 augustus 1985;

Overwegende dat werd voldaan aan de bepalingen van artikel 54, 2e lid, van de voormelde wetten op het gebruik van de talen in de bestuurszaken;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, gegeven op 16 oktober 1986;

Gelet op het advies nr. 19.077/1/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 10 september 1987;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 6 december 1977 houdende bepaling van het aantal betrekkingen toe te wijzen aan de taalkaders van de centrale diensten van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, worden de vermeldingen betreffende de trappen 3 tot en met 12 van de hiërarchie, door de volgende vervangen :

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 88 — 1248

9 MAI 1988. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 décembre 1977 déterminant le nombre des emplois à attribuer aux cadres linguistiques des services centraux de l'Office national de l'emploi

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1975 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de certains organismes d'intérêt public dépendant du Ministre de l'Emploi et du Travail, qui constituent un même degré de la hiérarchie modifié par l'arrêté royal du 10 juin 1983;

Vu l'arrêté royal du 13 juin 1968 portant fixation du cadre organique du personnel de l'Office national de l'emploi, modifié par les arrêtés royaux des 19 mars 1969, 30 septembre 1970, 13 août 1971, 22 décembre 1971, 4 avril 1972, 1er décembre 1972, 16 mars 1973, 8 novembre 1973, 7 décembre 1973, 25 janvier 1974, 22 mars 1974, 25 avril 1975, 23 mai 1975, 13 septembre 1976, 3 novembre 1976, 15 avril 1977, 9 juin 1978, 11 octobre 1978, 23 mai 1979, 19 décembre 1979, 12 mars 1981, 15 janvier 1982, 23 mars 1982, 24 mars 1982, 22 avril 1982, 17 mai 1984, 4 juin 1984 et 23 janvier 1986;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 1977 déterminant le nombre des emplois à attribuer aux cadres linguistiques des services centraux de l'Office national de l'emploi, modifié par les arrêtés royaux des 23 octobre 1978, 24 juillet 1980, 9 novembre 1982, 10 juin 1983, 18 janvier 1985 et 1er août 1985;

Considérant qu'il a été satisfait aux dispositions de l'article 54, 2e alinéa, des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de l'emploi, donné le 16 octobre 1986;

Vu l'avis n° 19.077/1/PF de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 10 septembre 1987;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté royal du 6 décembre 1977 déterminant le nombre des emplois à attribuer aux cadres linguistiques des services centraux de l'Office national de l'emploi, les mentions relatives aux degrés 3 à 12 inclus de la hiérarchie sont remplacées par les mentions suivantes :

Trappes van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Betrekkingen voorzien bij het organiek kader — Emplois prévus au cadre organique	Aantal betrekkingen toe te wijzen — Nombre d'emplois à attribuer	
		aan het Nederlandse kader — au cadre néerlandais	aan het Franse kader — au cadre français
3	44	24	20
4	95	52	43
5	73	40	33
6	106	58	48
7	200	110	90
8	65	36	29
9	5	3	2
10	121	66	55
11	21	12	9
12	81	45	36

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 mei 1988.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mai 1988.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

N. 88 — 1249

**9 MEI 1988.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 1987, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, betreffende het tewerkstellingsvolume 1987 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 décembre 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 1987, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen, betreffende het tewerkstellingsvolume 1987.

**Art. 2.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 mei 1988.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

Bijlage

**Paritair Comité  
voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen  
Collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 1987**

**Tewerkstellingsvolume 1987**

**Artikel 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en werkgevers van de inrichtingen en diensten met het Frans als voertaal welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en welke erkend en gesubsidieerd worden volgens de normen vastgesteld door de Dienst voor jeugdbescherming of door het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, vallend onder de bevoegdheid van de Franse Gemeenschap.

**Art. 2.** De partijen doen de aanbeveling :

1. ondernemingsovereenkomsten te sluiten waarin wordt gewaarborgd :

a) dat het op 31 december 1986 bestaande globaal tewerkstellingsvolume zal worden gehandhaafd in elke inrichting die valt onder de toepassing van het besluit van de Executieve van 9 februari 1987, genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten;

F. 88 — 1249

**9 MAI 1988.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 3 juillet 1987, conclue au sein de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement, concernant le volume de l'emploi 1987 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 3 juillet 1987, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement, concernant le volume de l'emploi 1987.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mai 1988.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

Annexe

**Commission paritaire  
des maisons d'éducation et d'hébergement  
Convention collective de travail du 3 juillet 1987  
Volume de l'emploi 1987**

**Article 1er.** La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des institutions et des services d'expression française qui ressortissent à la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement et qui sont agréés et subsidiés selon les normes fixées par l'Office de protection de la jeunesse et par le Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, relevant de la compétence de la Communauté française.

**Art. 2.** Les parties recommandent :

1. la conclusion de conventions d'entreprise assurant :

a) le maintien du volume global de l'emploi au 31 décembre 1986 dans chaque institution relevant de l'arrêté de l'Exécutif du 9 février 1987, pris en exécution de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés;

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 décembre 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.